



〒663-8558 西宮市池開町6-46

武庫川女子大学言語文化研究所

TEL 0798 (45) 3536

FAX 0798 (45) 3574

<http://www.mukogawa-u.ac.jp/~ILC>

## ウエディングを飾ることば

結婚式で、「名古屋の嫁入り」と言えば、豪華な嫁入り道具と派手な結婚式がイメージされます。また、最近では、昔とは異なり仲人を立てない結婚式の方が普通になってきているとも聞きます。時代を映す「ジミ婚」や「ハデ婚」、「格差婚」など、結婚に関することばも生まれました。

このように、土地柄によって、時代によって結婚式の様態が違ふことが多いため、いざ自分の、あるいは家族の結婚が決まった時には、いつ何をどのように行えばよいのか、しきたりは？ 順序は？ と戸惑ったりもします。そんな時には、結婚情報を扱った雑誌（以下、結婚情報誌）を参考にするのも一つの手です。

結婚情報誌は、結婚式や披露宴の指南書、いわば、結婚式のハウツー本として、おもに、「結婚式とはどうあるべきか」「おすすめの・目指すべき・好まれる結婚式はどのようなものか」といった視点で構成されているものが多いようです。そこでは今や「結婚式」よりも「ウエディング」がよく使われています。

今回は、「ウエディング」をキーワードに、結婚情報誌に現れる「ウエディング」を修飾していることばを中心にレポートします。そして、ことばの面から、いまどきの結婚式、流行のウエディングを浮かび上がらせます。

### 1. 調査概要

#### 1.1 対象とした雑誌（7冊）

- 『25ansウエディング』ドレス2011秋冬号（ハースト婦人画報社）
- 『25ansウエディング』2012春号（ハースト婦人画報社）
- 『25ansウエディング 大人婚』（アシェット婦人画報社）
- 『25ansウエディング ヘア&ビューティー』vol. 9（アシェット婦人画報社）
- 『ゼクシィ アネーロ』2011年 16号（リクルート）
- 『ゼクシィ リゾートウエディング』（リクルート）
- 『コンパルウエディング』2011年 9号・10号（株式会社コンパル）

#### 1.2 データの取り方

##### ・対象としたページ

ページ数を基準として範囲を確定する。ページ数の1ケタの数字が「0」のページを対象とする（例：P10、P20、…P100、P200…）。ただし、該当ページが全面広

告や写真等でデータが取れない場合、または、そのページに「ウエディング」「Wedding」の語が使われていない場合は、出現するまで、次ページ、あるいは、前ページのどちらか近いページに移る。

・対象とする箇所

本文・見出し・小見出し・写真キャプション。これらに、「ウエディング」「Wedding」という語が含まれている一文を一データとする。ただし、商品名など単語のみの場合は対象外とする。全データ数：459。

### 1.3 データ処理

1 データを1行として、雑誌名・号・ページ・該当データ（1センテンス）を表計算ソフトに入力する。センテンスをテキストデータとして、形態素解析ソフト「茶筌」で形態素解析を行い長単位に整える。「ウエディング」に前接する、修飾する働きをもつ語を取り出す。

## 2. 調査結果

### 2.1 「ウエディング」を修飾することば ～どのようなウエディングが好まれるのか～

#### 【あたたかで楽しいアットホームなウエディング】

あったかファミリーウエディング / 心温まるホテル・ウエディング  
遊び心あふれるオーダーメイド・ウエディング / 遊び心たっぷりのウエディング  
笑顔の満ちたハッピーウエディング / ゲスト想いのウエディング  
至福のウエディング / にぎやかなテーマパークウエディング  
心浮き立つウエディング / 涙あり&笑いありのウエディング  
心づくしのウエディング / ゲストとの距離を感じないウエディング  
楽しむウエディング / 旅行気分で楽しむリゾートウエディング  
アットホームなウエディング / ステキなウエディング

#### 【オリジナル感のあるウエディング】

ふたりらしさにあふれたスタイリッシュなウエディング  
スペシャルなウエディング / こだわりウエディング  
個性あふれるウエディング / 少人数のウエディング  
ふたり色のウエディング / こだわりのウエディング / 特色あるウエディング  
ふたりらしいウエディング / オリジナル性に富んだウエディング  
独自のウエディング / フルオーダーメイドのウエディング  
世界にひとつのウエディング / 唯一無二のウエディング  
こだわりがちりばめられたウエディング・デイ

#### 【ワンランク上のウエディング】

上質なウエディング / 極上のリゾートウエディング  
極上のレストラン・ウエディング / 洗練のラグジュアリー・ウエディング  
上質な大人のホテルウエディング / 大人のウエディングを表現  
洗練のフลาวリー・ウエディング / 大人度の高い落ち着いたウエディング  
理想のラグジュアリー・ウエディング

#### 【その他】

ノーブルなウエディング / 映画のワンシーンのような優雅なウエディング

おとぎ話のワンシーンのようなロマンティックなウエディング  
ハワイでの幸せなウエディング / ドメスティックなウエディング

【ウエディング・ケーキを修飾することば】

キュートな / ゴージャスな / 伝統的な / ラヴリーな / ゴージャスな

【ウエディングドレスを修飾することば】

世界にひとつだけの / 完全オリジナルの / シックな / 華麗な  
洗練された上質な / リゾートにぴったりの

【その他を修飾することば】

絢爛豪華なウエディング・パーティ / シックなウエディング・スタイル  
家族思いのウエディングスタイル / 聡明なウエディングリング  
感動的なウエディング・シーン / 華麗なるウエディングブーケ

## 2.2 「ウエディング」と共起する語

次頁には、「ウエディング」と共起する高頻度の語（「ウエディング」を含む）を一覧表にして示した。気になる語をいくつかピックアップしてみよう。

「ゲスト」(12位)、「演出」(15位)、「パーティ」(19位)、「スタイル」(21位)、「こだわり」(37位)、「楽しむ」「舞台」「雰囲気」(いずれも43位)などである。これらの語からは、いまどきのウエディングは、「パーティの舞台のように演出に凝り、ゲストを迎えて楽しむ、こだわりをもった雰囲気あるスタイル」が好まれていることがうかがえる。そこには、かつての（昔のと言うべきか）結婚式から感じられる「厳粛」とか「緊張」といったイメージはない。先にも示したように、あたたかなアットホームなウエディングが今の流行である。「お客様」(279位、頻度2)は「ゲスト」へと、「披露宴」(87位、頻度5)は「パーティ」へと進化したのだ。今や、結婚式は、楽しむべき人生のイベントの一つなのである。

そこでの主役は、言うまでもなく「花嫁」(10位)だ。「ウエディング」には、「ふたり」(5位)や「カップル」(32位)といった単位はあるが、「花婿」(279位、頻度2)の影は薄い。花嫁の「ドレス」が上位にランクインしているのは、それだけウエディングに欠かせない要素だからだ。いまどきのウエディング事情の中で、この点は、かつてと変わっていないと言ってよいだろうか。

\*\*\*\*\*

最後に、外来語「ウエディング」よりは、「結婚式」の方がしっくりとくる筆者二人から。Kは2010年に一組の、Sは2011年に四組(!!)の結婚式に出席する機会があり、いまどきの結婚式を間近に見てきました。それぞれに感想を少し述べてみます。

K：披露宴で新郎新婦（20歳&24歳）がピースサインをしまくっているのに違和感がありましたが、今回の高頻度語「楽しむ」でやっと納得。確かに本人たちは楽しそうでした。

S：結婚式&披露宴は、ふたりと仲間のためのセレモニー&パーティー。映像と音楽を駆使した演出。記憶より記録をめざす撮影ラッシュ。でも、なぜか〇〇家と△△家という、イマドキとは思えないことばが飛び交う。アンバランスな感覚に戸惑うワタシ。

表 「ウエディング」と共起する語（「ウエディング」を含む） 頻度6まで

順位	語	頻度
1	ウエディング	163
2	ウエディングドレス	77
3	ある	40
4	する	34
5	ふたり	31
6	いる	28
7	リゾートウエディング	25
8	ウエディングケーキ	24
8	こと	24
10	ドレス	22
10	花嫁	22
12	できる	21
12	ゲスト	21
14	もの	18
15	なる	17
15	ぴったり	17
15	演出	17
18	おすすめ	15
19	パーティ	14
19	思う	14
21	スタイル	13
21	魅力	13
21	ロイヤル・ウエディング	13
24	会場	12
24	考える	12
24	多い	12
24	着る	12
28	その	11
28	ひとつ	11
28	デザイン	11
28	大人	11
32	カップル	10
32	基礎	10
32	選ぶ	10
32	日	10
32	人	10
37	ガーデンウエディング	9
37	あふれる	9
37	こだわり	9
37	結婚式	9
37	人気	9
37	知識	9
43	すべて	8

順位	語	頻度
43	また	8
43	ガーデン	8
43	楽しむ	8
43	挙式	8
43	時間	8
43	自然	8
43	懂れる	8
43	美しい	8
43	舞台	8
43	雰囲気	8
54	かなえる	7
54	さまざま	7
54	そして	7
54	ならでは	7
54	みんな	7
54	もらう	7
54	アフターウエディング	7
54	ウエディングパーティ	7
54	ブーケ	7
54	ベストシーズン	7
54	華やか	7
54	空間	7
54	見る	7
54	美しさ	7
54	北海道	7
54	料理	7
70	この	6
70	とき	6
70	ふさわしい	6
70	アレンジ	6
70	スポット	6
70	セカンド・ウエディング	6
70	テーマ	6
70	ナチュラル	6
70	ホテル	6
70	メニュー	6
70	高い	6
70	取り入れる	6
70	純白	6
70	世界	6
70	提供する	6
70	当日	6
70	白	6

担当：佐竹秀雄・岸本千秋 2012年1月  
作業協力者：松尾佑加